

獲邀諮詢的顧問公司簡介

Breve apresentação das empresas para a consulta de prestação de serviços de assessorial

公司名稱（按英文字母排序） Denominação da empresa（por ordem alfabética）	國家/地區 País/ Região	簡介 Breve apresentação
Consulgal S. A. Website: www.consulgal.pt	葡萄牙 Portugal	為一間工程及項目管理公司。主要業務範疇包括：運輸、環境、都市規劃及建築、工業、資訊及控制系統、質量及保安系統。自 1988 年起，曾參與葡萄牙鐵路現代化項目與 2002 年澳門輕軌系統可行性研究；在 2004 年至 2005 年間，對香港地鐵公司（現為香港鐵路有限公司）進行的可行性研究向澳門特區政府提供技術援助。 É uma empresa de engenharia e gestão de projectos. Destacam-se as seguintes áreas de competência: transportes (aeroportos, ferrovia, auto-estradas, pontes, túneis), ambiente, urbanismo e edifícios, indústria, sistemas de informação e controlo e sistemas de qualidade e segurança. Tem estado envolvido desde 1988 em praticamente todos os projectos ferroviários realizados em Portugal. Participou no estudo de viabilidade para o Sistema de Metro Ligeiro de Macau realizado em 2002. Tem prestado serviços de assistência técnica para o Governo da RAEM em 2004-2005, no âmbito do estudo de viabilidade para o Sistema de Metro Ligeiro de Macau realizado pela MTRC (actual MTR Corporation, Limited).
CPG Corporation 新加坡 CPG 集團 Website: www.cpgcorp.com.sg	新加坡 Singapura	是一間從事多元化業務的顧問公司，當中有關運輸方面較突出的工作範疇包括：橋樑、高速公路、鐵路系統、公共運輸規劃、交通工程、交通影響研究等。在曾經參與的鐵路項目中負責建築、設計、諮詢、運輸工程和項目管理等工作。在項目管理方面提供可行性研究、成本、風險、採購、合同的管理等服務。 É uma empresa de consultadoria com uma actividade multidisciplinar, no qual na área de transportes se destacam as seguintes competências: engenharias de pontes, de auto-estradas e de tráfego, sistemas ferroviários, planeamento de transportes públicos e estudos de impacto de tráfego. Participações em projectos ferroviários, nomeadamente nas áreas de arquitectura, <i>design</i>, consultadoria, engenharia de transportes e gestão de projectos. Na área de gestão de projectos presta serviços de estudos de viabilidade, gestão de custos, gestão de riscos e gestão de contratos.
EGIS Rail Website: www.egisrail.com	法國 França	前身為 Semaly。曾參與多個城市的運輸系統項目（地鐵、輕軌、市郊鐵路、高速鐵路），具 40 年經驗。業務涵蓋不同公共交通運輸系統和工程基礎設施的承包、營運和管理工作，包括：公共汽車、鐵路、高速公路、橋樑、隧道、路橋和機場等。亦提供專項服務，如交通模型、班次自動計算系統、質量控制及檢驗和工作監督。 Ex-Semaly. Com 40 anos de experiência em sistemas de transportes urbanos (metros, LRT's, suburbanos e alta velocidade). A área de actividade abrange estudos e projectos, consultadoria e todas as actividades de engenharia relacionadas com o projecto em várias vertentes, nomeadamente, transportes públicos, comboios, auto-estradas, pontes, túneis, pavimentos e aeroportos. Para além disso,presta serviços específicos noutras áreas, designadamente, modelo de previsão do tráfego, sistema de cálculo automático de <i>headway</i>, controlo e supervisão de qualidade e serviços de inspecção.
Lea+Elliott Website: www.leaelliott.com	美國 E.U.A.	主要營運方向為鐵路及輕鐵系統，涵蓋機場、公共及私營運輸自動系統，具三十年專業經驗。服務範圍包括多種列車系統，特別是高速列車、鐵路捷運系統、輕軌捷運系統、自動導軌捷運系統和常規巴士及高科技列車系統等。Lea+Elliott 曾參與美國所有主要機場的捷運項目，亦有協助多個亞洲城市發展捷運系統的經驗。 Com 30 anos de actividade profissional, vocacionada principalmente para sistemas de metro e LRT, contando com um elevado número de projectos de sistemas automáticos para aeroportos. A Lea+Elliott tem estado envolvida em projectos de APM's na maior parte dos aeroportos dos E.U.A., e tem trabalhado em vários projectos na Á sia, desenvolvendo e implementando sistemas de transporte público rápido e moderno. Destacam-se ainda as seguintes áreas de competência: planeamento, projecto, gestão de contratos e gestão de projectos.

獲邀諮詢的顧問公司簡介

Breve apresentação das empresas para a consulta de prestação de serviços de assessorial

Movares Nederland B.V. Website: www.movares.com	荷蘭 Holanda	前身為 Holland Railconsult。主要經營大型運輸系統、基礎建設及出行系統。提供專業、綜合性、創新為基礎的工程及顧問服務。曾經參與的項目工作範疇包括：列車控制系統；列車網絡和系統的技術顧問、審批及鑑定；鐵路交通管理和自動控制系統開發、安裝和維護；車站月台工程及技術支援服務。 Ex-Holland Railconsult. Empresa vocacionada para grandes sistemas de transportes, infra-estruturas e mobilidade. Prestação de serviços multidisciplinares de engenharia e de assessoria técnica. Tem participado em variados projectos que envolvem sistemas de controlo de comboio, assessoria técnica, aprovação e certificação de sistemas e redes de comboios, gestão de tráfego ferroviário e instalação e manutenção dos sistemas de controlo automático. Grande experiência em sinalização, compatibilidade electromagnética e sistemas de controlo. Experiência na gestão de vários projectos de LRT’s.
MTR Corporation, Limited 香港鐵路有限公司 Website: www.mtr.com.hk	香港 Hong Kong	具 25 年鐵路業務經驗，包括營運、保養、開發及諮詢等範疇。涉及鐵路相關的項目和顧問服務有：建造北京地鐵四號綫和深圳地鐵四號綫，參與營運倫敦鐵路系統 London Overground；顧問服務涵蓋亞洲、澳洲、中東和歐洲多個城市。2003 年及 2005 年，曾參與澳門公共運輸系統的架空及地底方案技術可行性研究。 Com 25 anos de experiências em sistemas ferroviários, nomeadamente nas áreas de operação, manutenção, projecto e de consultadoria. Prestou serviços de consultadoria a diversas empresas asiáticas de metros e caminho de ferro nomeadamente: Guangzhou, Shenzhen, Delhi, Kaohsiung, Bangkok e Singapore. Em 2003 e em 2005, participou nos estudos de viabilidade técnica para um sistema de transporte público de Metro Ligeiro para Macau, quer em superfície quer em túnel.
Setec its Website: www.its.setec.fr	法國 França	具 40 年項目經驗，包括所屬集團多間公司的鐵路項目（高架橋、車站、隧道、信號及電子系統）。在捷運系統方面具有經驗，參與項目主要涉及鐵路信號、票務和自動化控制系統，亦有提供列車技術、輔助設備、營運等有關公共運輸系統方面的服務。專長領域包括設計、項目管理、技術援助和運輸的研究。 Empresa pertencente ao grupo Setec especialista na área da sinalização e sistemas de controlo do comboio. Com 40 anos de experiência em projectos desenvolve a sua actividade nas áreas dos transportes públicos, estradas e aeroportos, incluindo: viadutos, estações, túneis, sinalização e sistemas eléctricos. Com experiências em sistemas de transporte público rápido, tem participado em projectos que envolvem a sinalização, o tarifário e os sistemas de controlo automático. Tem ainda como áreas de especialidade, o <i>design</i>, a gestão de projectos, assistência técnica e estudos de transportes.